



<> algunas dirigidas por él. Volvió a Pathé y Boireau en 1911, y a Italia, la Itala y Cretinetti en 1915. Después de la Primera Guerra Mundial sus apariciones en la pantalla fueron más esporádicas, la última en 1939, un año antes de morir.

RESTAURACIÓN DE 2005 A CARGO DEL MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA, TURÍN, Y LA CINETECA DEL COMUNE, BOLONIA.

Jueves 13 de octubre 19.30 horas  
Cine Estudio del Círculo de Bellas Artes

## GRESNICA BEZ GREHA,

Yugoslavia, 1930

"La pecadora sin pecado" dirigida, producida, escrita y fotografiada por Kosta Novakovic, con Sonja Stanišavljević, Persa Pavlović y Zanka Stokić. Duración: 54 minutos (a 24 fotogramas por segundo).

Filme prestigioso y exitoso cuando se estrenó (aunque le resultó difícil amortizarse), relata semidocumentalmente la historia de una joven que deja el pueblo y a su prometido y se marcha a estudiar a Belgrado, donde cae en las garras de un ladrón que se hace pasar por rico aristócrata; consigue zafarse de él e intenta suicidarse, perdonándola el novio al final. Kosta Novakovic (Cacak, 1885 - Belgrado, 1953) fue entre las Guerras Mundiales uno de los pioneros creativos e industriales del cine en Serbia. Licenciado en farmacia y propietario de una botica, en 1925 cambia esa vocación por la del cinematógrafo. Monta la Novakovic Film y poco después estudio y laboratorio propios. En 1928 arrienda cuatro salas belgradenses, donde distribuirá películas extranjeras. De 1929 a 1941 produce una larga lista de documentales y

filmes por encargo, dirigidos por él o empleados suyos. En 1926 inicia el *Novakovic Journal*, hoy fundamental archivo de imágenes. Hace en 1927 su primera ficción, un corto burlesco, "El rey del charleston". Los problemas económicos de "La pecadora sin pecado" provocaron que se circunscribiera a los proyectos auspiciados desde fuera de su empresa, y en 1939, de cara al 550 aniversario de la batalla de Kosovo y por encargo del comité de los actos en recuerdo de la misma, se embarcó en una producción conmemorativa inconclusa, de la cual se conservan dos secuencias de ficción y otra documental. Novakovic no trabajó durante la Guerra Mundial, y tras la liberación de Belgrado (octubre del 44), impartió clases en el primer curso de operadores del Ejército de Liberación Yugoslavo. Luego, y durante dos años, ejerció de operador jefe en el Departamento de Foto y Cine de la Facultad de Medicina de Belgrado.

RESTAURACIÓN PRESENTADA POR LA JUGOSLOVENSKA KINOTEKA (BELGRADO) EN PORDENONE EN 2003.

Jueves 13 de octubre 19:30 horas  
Cine Estudio del Círculo de Bellas Artes

## SA VEROMI U BOGA,

Yugoslavia, 1932

"Creemos en Dios" de Mihailo Al. Popovic. Con Liubisha Iungovic-Kosmaić, Desa Ianoilić y Mita Nikolić. Duración: 41 minutos (a 24 fotogramas por segundo). Mihailo Popovic (1908 - 1990), que nos acerca en esta película a un campesino serbio que vuelve inválido del primer conflicto armado mundial, se graduó en una escuela de negocios de su natal Belgrado y en 1930 cofundó el Cine-Club Yugoslavo. Con Miodrag 'Mika' Djordjević, un compañero de estudios que ya dominaba la cámara, aprendió a utilizarla, y ayudó al amigo en

Belje (documental, 1930). A continuación interviene, detrás y (en el rol de soldado austriaco) delante del objetivo, en la perdida película bélica *Kroz buru i ogranj* ("A través de la tormenta y el fuego"), de Jovanovic e Ignjacević. Probablemente bajo cierta inspiración naturalista soviética (ejemplo: *El camino de la vida*, de Nikolái Ekk, 1931 [vista en Sombras 2007]), y adaptando la novela *La casa abandonada*, de Branislav Nusic, rueda "Creemos en Dios" en diez días de 1932, con la productora MAP (MAP: las iniciales suyas), propia y montada ad hoc, que quebró, igual que el resto de la industria autóctona, por dificultades con la ley que protegía la cinematografía yugoslava. Popovic se convirtió entonces en servicial realizador en las escasas compañías que habían sobrevivido (participó en los noticiarios de la Novakovic Film y otros similares). Después de la guerra, alcanzó gran reputación en el oficio de operador, en documentales y ficción.

PELÍCULA RESTAURADA POR LA JUGOSLOVENSKA KINOTEKA EN 1988 CON LA COLABORACIÓN DEL DIRECTOR, M. AL. POPOVIC.

### Sesión de clausura

< Acompañamiento a la guitarra: LUIS FELIPE GUTIÉRREZ.

14 de octubre  
19.30 horas/sala 1/ Cine Doré

## GLI ULTIMI GIORNI DI POMPEI,

Italia, 1914

Dirigida por Eleuterio Rodolfi, producida por la Società Anonima Ambrosio (Turín) e interpretada por Fernanda Negri-Pouget (Nidia), Eugenia Tettoni Florio (Jone), Ubaldo Stefani (Glaucio) y Vitale De Stefano (Claudio). Longitud: 1930 metros (106 minutos a 16 fotogramas por segundo).

*Los últimos días de Pompeya* (*The Last Days of Pompeii*), novela del autor británico del romanticismo Edward George Bulwer-Lytton (1803-1873) (que se sirve para la trama del hecho real de la erupción vesubiana del año 79 después de Cristo), ha constituido el soporte argumental, en mayor o menor grado y más o menos reconocido, de las varias homónimas o casi homónimas obras (no todas italianas) que la gran y la pequeña pantalla (hay una teleserie de 1984) han dado a lo largo de la historia.

Arturo Ambrosio (Turín, 1869 - Roma, 1960), el productor de esta *Últimos días de Pompeya*, un equivalente itálico (se inició abriendo en 1902 la primera de las varias tiendas de material fotográfico que poseyó y enseñada saltaría a los fotogramas en movimiento) a Charles Pathé o a los magnates hollywoodenses pioneros (la casa Ambrosio, la igualmente turinesa Itala y la Cines de Roma eran las productoras puntales en los años diez del siglo pasado en el país en el que luego eclosionaría el Neorealismo), ya confió una anterior versión de *Los últimos días de Pompeya* a Luigi Maggi en 1908. Tal era su inquietud e ímpetu comercial: produjo *Nerone* (Luigi Maggi, 1909), *La regina di Ninive* (Luigi Maggi, 1910), *Lo schiavo di Cartagine* (Luigi Maggi y Roberto Omegna, 1911), *La figlia di Jorio* (Eduardo Bencivenga, 1911) y otras obras semejantes en ambición y contenido histórico, pseudohistórico o legendario. Los decorados de las películas suyas cada vez iban creciendo más en tamaño y no regateaba en atrezzo, vestuario y accesorios. Fichó a literatos (a D'Annunzio, del que se adaptaron siete de sus libros, y al poeta Guido Gozzano) y contrató a los mejores y más acreditados actores teatrales: Ermete Novelli, Armando Falconi, la diva Eleonora Duse, etcétera. En 1919 surgen dificultades, la edad de oro se apaga, y en 1923 se derrumba el trust Unión Cinematográfica Italiana (verdadero empuje del cine nacional tras la Gran Guerra), y a causa de esa quiebra financiera, la Società Ambrosio echa el cierre. De 1939 a 1943 trabajó de director de producción en la Scalera Film.

RESTAURACIÓN REALIZADA EN 2006 POR EL MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA, TURÍN, Y LA CINETECA DEL COMUNE, BOLONIA.

## SOMBRAS RECUPERADAS

11/14 OCTUBRE CÍRCULO DE BELLAS ARTES  
FILMOTECA ESPAÑOLA  
MUESTRA DE RECUPERACIÓN DE PELÍCULAS DE LA AAFE



### MARTES 11

17.00 h. Tigre reale > CBA  
19.30 h. Cabiria / Sesión de apertura > Cine Doré  
19.30 h. Maciste / CBA  
22.00 h. Maciste imperatore > CBA

### MIÉRCOLES 12

17.00 h. Maciste > CBA  
19.30 h. Maciste imperatore > CBA  
Sesión doble  
22.00 h. La guerra e il sogno di Momi > CBA  
La paura degli aeromobili nemici > CBA

### JUEVES 13

Sesión doble  
17.00 h. La guerra e il sogno di Momi > CBA  
La paura degli aeromobili nemici > CBA

### Sesión doble

19.30 h. La pecadora sin pecado > CBA  
Creemos en Dios > CBA  
22.00 h. Tigre reale > CBA

### VIERNES 14

Sesión de clausura  
19.30 h. Gli ultimi giorni di Pompei > Cine Doré

### ORGANIZA



COLABORAN



PARTICIPAN

